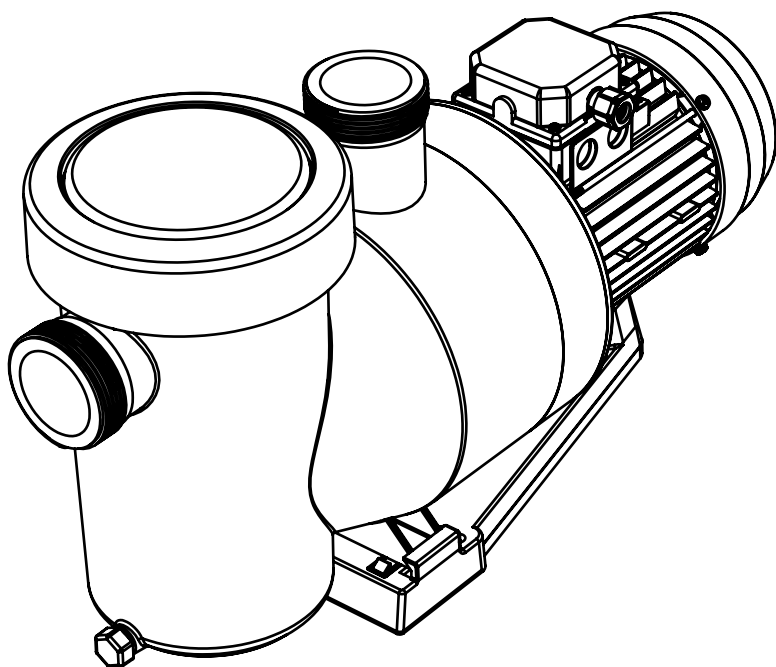


**EREDETI
HASZNÁLATI
UTASÍTÁSOK**



ASTRALPOOL



ÖNFELSZÍVÓ MEDENCESZIVATTYÚK

TARTALOMJEGYZÉK

FONTOS BIZTONSÁGI, TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓK	3
---	----------

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK.....	5
--	----------

2. TELEPÍTÉS

2.1 A HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA	5
2.2 HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK.....	7
2.3 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK	9

3. HASZNÁLAT

3.1 MŰKÖDÉSI ELV	11
3.2 MŰKÖDÉS	11

4. KARBANTARTÁS.....	13
-----------------------------	-----------

5. HIBAELHÁRÍTÁS	15
-------------------------------	-----------



Újrahasznosítás

Ezt a szimbólumot az Európai Közösség elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelve írja elő, és azt jelzi, hogy a készüléket tilos a normál háztartási hulladékgyűjtőbe dobni. A készüléket az újrafelhasználás, újrafeldolgozás vagy átalakítás, valamint az esetlegesen benne lévő, a környezetre potenciálisan veszélyes anyagok eltávolítása vagy semlegesítése céljából hulladékként szelektíven kell gyűjteni. Kérjen tájékoztatást az újrahasznosítási folyamatokról az értékesítési ponton.

FONTOS BIZTONSÁGI, TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓK



Ez a kézikönyv alapvető információkat tartalmaz a telepítés, karbantartás és üzembe helyezés során betartandó biztonsági intézkedésekről. Ezért alapvető fontosságú, hogy mind a telepítő, mind a felhasználó figyelmesen és maradéktalanul elolvassa az utasításokat.

A kézikönyvet PDF FORMÁTUMBAN az alábbi oldalról letöltheti: www.astralpoolmanuals.com



- A jelen kézikönyvben ismertetett készüléket kifejezetten úszómedencék tiszta vizének előszűrésére és visszaforgatására tervezték, 35 °C-ot nem meghaladó hőmérséklet mellett.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is) nem használhatják, kivéve, ha a készülék használata során a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak vagy elsajátítják tőle a készülék használatát. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha a készülék használata során felnőtt felügyelete alatt állnak, vagy elsajátítják tőle a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A gyermekek felügyelet nélkül tisztítást és karbantartást nem végezhetnek.



- Szivattyúinkat csak az IEC/HD 60364-7-702 szabványnak és a vonatkozó nemzeti szabályoknak megfelelő medencékben szabad össze- és beszerelni. A telepítésnek meg kell felelnie az IEC/ HD 60364-7-702 szabványnak és a medencékre vonatkozó nemzeti előírásoknak. További információért forduljon a helyi forgalmazóhoz.
- Önfelszívó szivattyú vízszint feletti beszerelése esetén a szivattyú szívócsővéhez viszonyított nyomáskülönbség nem lehet nagyobb, mint 0.015 MPa (1.5 mH₂O). Ügyeljen arra, hogy a szívócső a lehető legrövidebb legyen, mivel a hosszabb cső megnöveli a szívási időt és a berendezés töltési veszteségét.

- A szivattyút vízszintes helyzetben, tartóelemre vagy egy adott helyhez rögzítve kell használni.
- Helyezzen megfelelő kimenetet biztosító vízgyűjtő edényt arra a pontra, ahol túlfolyás várható.
- A szivattyú 0 (Z0). vagy 1 (Z1). zónába nem telepíthető. A rajzokat lásd a 6. oldalon.
- A manometrikus fejet (H max.) lásd az egyes szivattyúcsaládokhoz tartozó speciális kézikönyv hátoldalán.
- A berendezést földelt konnektorhoz kell csatlakoztatni (lásd a szivattyú adattábláján található adatokat), amelyet differenciálkapcsoló (RCD) véd, és amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t.
- A rögzített elektromos berendezéseket a telepítési előírásoknak megfelelően megszakítóval kell ellátni.
- 
 • A figyelmeztetések mellőzése jelentős károkat okozhat a medence berendezésében, illetve súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- Tartsa be a hatályos balesetmegelőzési előírásokat.
- A gép kezelése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva a tápegységről.
- Ha a készülék meghibásodik, ne próbálja meg saját maga megjavítani, hanem forduljon szakképzett szakemberhez.
- A szivattyú bárminemű módosításához a gyártó előzetes jóváhagyása szükséges. A gyártó által engedélyezett eredeti pótalkatrészek és tartozékok nagyobb biztonságot nyújtanak. A nem engedélyezett pótalkatrészek vagy tartozékok által okozott károk tekintetében a szivattyú gyártója minden felelősség alól mentesül.
- Ne érintse meg a ventilátort vagy a mozgó alkatrészeket, és működés közben a mozgó alkatrészekbe az ujjaival vagy bottal ne nyúljon bele. A mozgó alkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Soha ne működtesse a szivattyút szárazon vagy víz nélkül (ez érvényteleníti a garanciát).
- Ne végezzen karbantartási vagy javítási munkálatokat a készüléken nedves kézzel, vagy ha a készülék nedves.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy sárba.

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a szimbólum (  ) a megfelelő figyelmeztetések elmulasztása okán fennálló veszélyek lehetőségét jelzi



VESZÉLY. Áramütés veszélye.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása áramütés veszélyét eredményezheti.



VESZÉLY.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatát eredményezheti.



FIGYELEM.

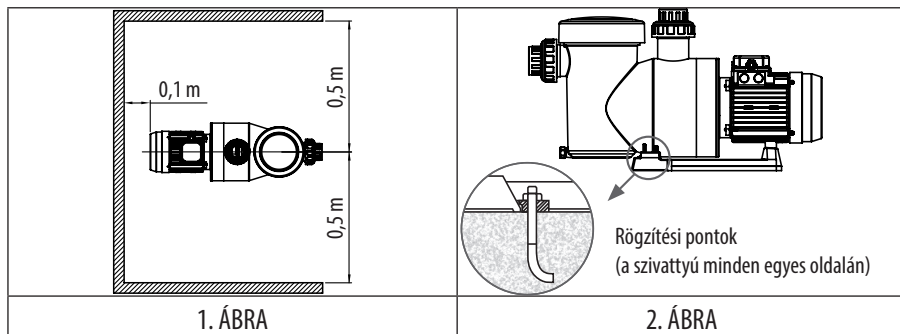
A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a szivattyú vagy a berendezés károsodásához vezethet.

2. TELEPÍTÉS

2.1 A HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA

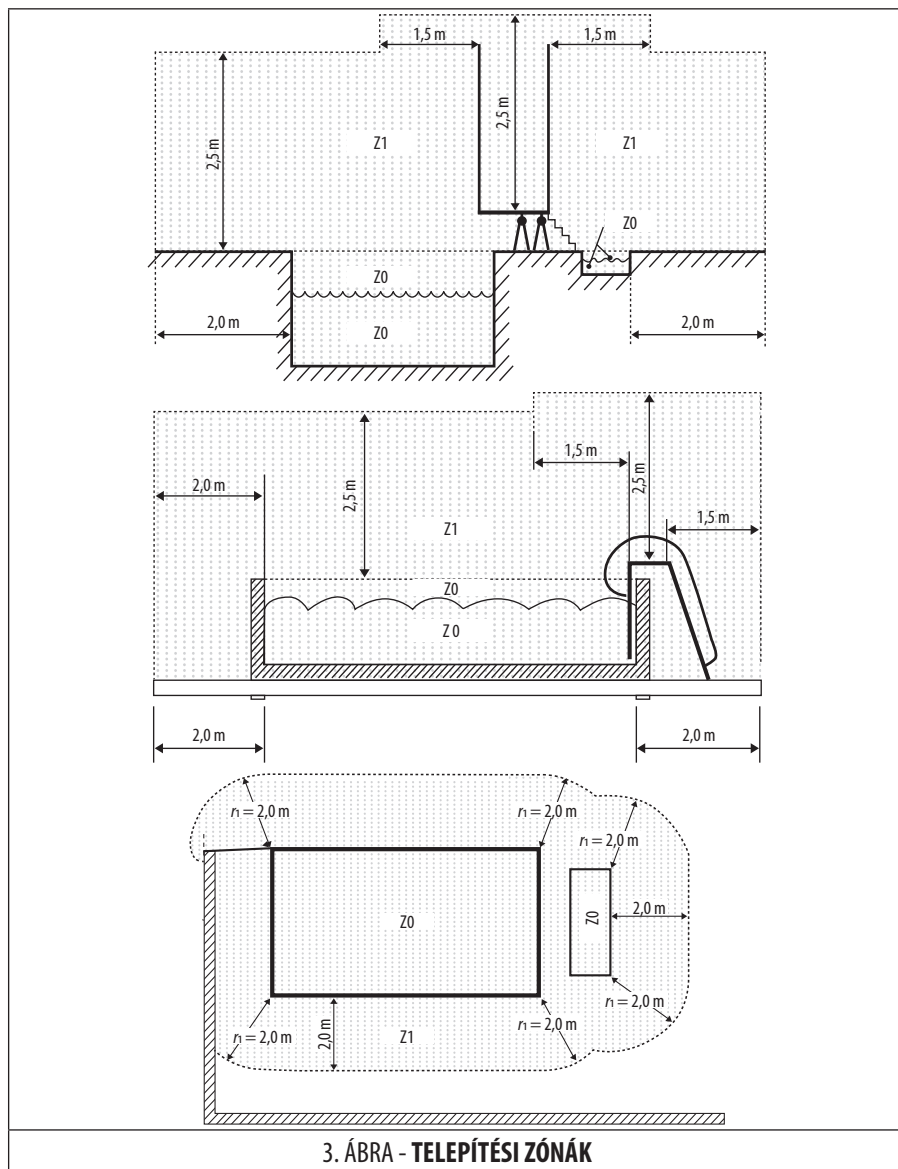
A szivattyú telepítési feltételei:

- A szűrő előtt egy fűtési és/vagy vízkezelő rendszer.
- A medence szélétől legalább 2 méter távolságra, hogy a víz ne fröccsenjen a készülékre. Egyes szabványok más távolságokat is lehetővé tesznek. Vegye figyelembe az üzembe helyezés országában érvényes előírásokat.
- Ideális esetben 30 cm-rel a vízszint alatt.
- Árvízveszélyes területen kívül vagy lecsapolt alapon.
- Szellőztetett helyen, hogy a szivattyú lehűlhessen.
- A készülék karbantartásához könnyen hozzáférhető hely szükséges.
- Javasoljuk, hogy a termék és a képen (1. ÁBRA) meghatározott telepítési határok között hagyjon szabad helyet.
- Helyezze a készüléket stabil, vízszintes és szilárd felületre (pl. betonpadlóra).
- Rögzítse a szivattyút a talajhoz a megfelelő alapsavarral. (2. ÁBRA).



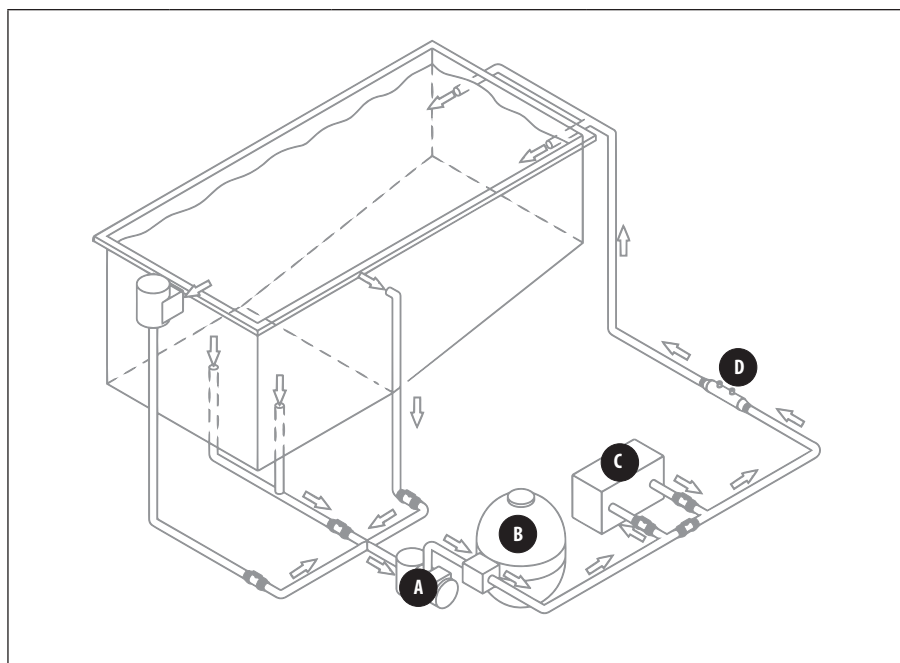
A szivattyú nem telepíthető:

- Esőnek és fröccsenő víznek kitett területen.
- Hőforrás vagy gyúlékony gázforrás közelébe.
- Olyan területre, amelyet nem lehet megtisztítani, illetve levelektől, száraz lomboktól és egyéb gyúlékony tárgytól mentesen tartani.
- A 0. zónában (Z0) és az 1. zónában (Z1) (3. ÁBRA).



2.2 HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK

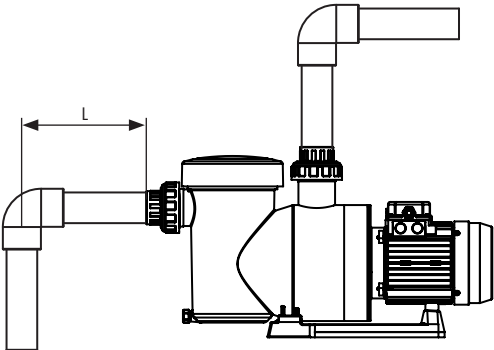
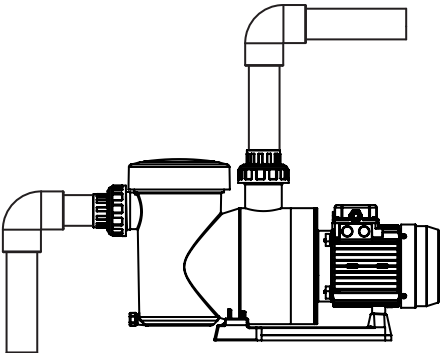
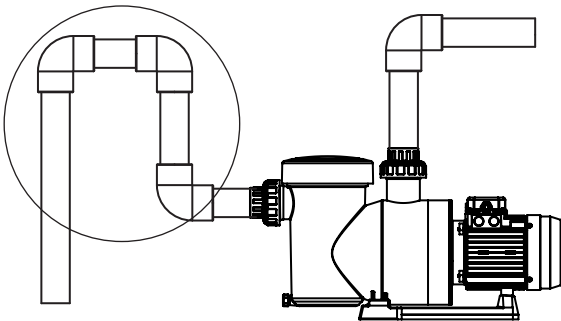
- Tartsa be a hidraulikus csatlakozások irányát.
- A csövek méretét a medence méretének megfelelően és a telepítés országában érvényes hidraulikai szabványoknak megfelelően válassza ki.
- A hidraulikus csatlakozásokhoz használja a mellékelt szabványos csatlakozókat.
- Ha a szűrő a vízszint fölé van felszerelve, szereljen be egy visszacsapó szelepet.
- Ha a szivattyú a vízszint alá van felszerelve, szereljen be elzárószelepeket (szívó- és nyomószelep).
- Az elszívási nehézségek elkerülése érdekében a szívócső felszerelésekor kerülje a magas pontokat, mivel azokban levegő gyűlhet össze.
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikus csatlakozók szorosan záródnak-e, és nincsenek-e szivárgások.
- A csöveket alá kell támasztani, hogy elkerülje a víz súlya miatti törésvesztélyt.



HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK

A	B	C	D
Szivattyú	Szűrő	Fűtőrendszer	Vízkezelő rendszer

- Használjon minél kevesebb könyökcsatlakozót. Ha 10-nél több könyökcsatlakozásra van szükség a hidraulikus rendszerben, növelje a csővezeték átmérőjét.

	
A szívócső hossza (L) = 4 x Ø	
	
Nagyon rövid szívócső. Kavitációs kockázat	
	
Levegővisszatartás. Az előszűrő helytelen feltöltésének kockázata	

2.3 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



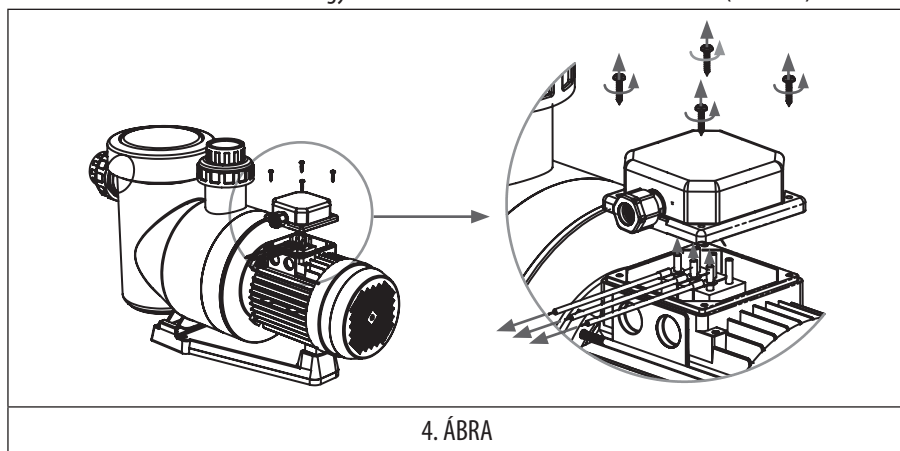
- A csatlakozótömb túlmelegedésének elkerülése érdekében (ami tűzveszélyt okozhat) ellenőrizze, hogy az összes csatlakozó megfelelően meg van-e húzva. A meglazult csatlakozók érvénytelenítik a garanciát.



- Bármilyen helytelen elektromos csatlakozás esetén a garancia érvényét veszti.
- A tápkábel szigetelni és védeni kell a kopás és sérülések ellen.
- Az elektromos munkák megkezdése előtt kapcsolja ki az áramot, és szereljen földelőt a szivattyúra.

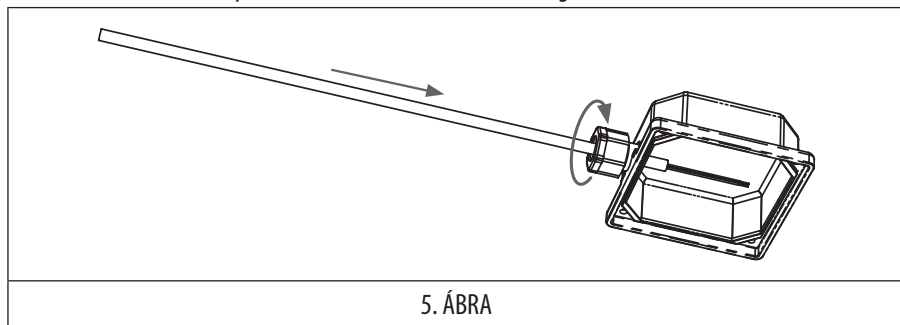
1. A csatlakozódoboz kinyitásához csavarja ki a csavarokat. (4. ÁBRA)

2. Húzza ki és távolítsa el a gyári testvezetékeket a csatlakozótömbből. (4. ÁBRA)



4. ÁBRA

3. Vezesse át a tápkábel a kábeltömlőn, és húzza meg. (5. ÁBRA)

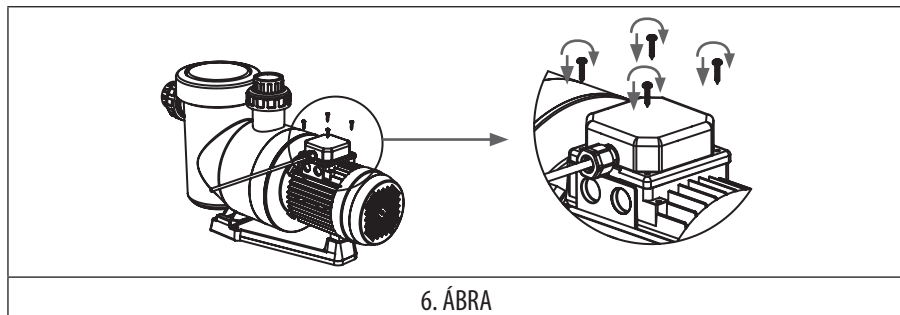


5. ÁBRA

- Az alkalmazandó tápkábel típusának polikloroprén vagy azzal egyenértékű szintetikus elasztomer köpennyel kell rendelkeznie, és nem lehet könnyebb, mint a nehéz polikloroprén-köpenyes kábel (60245 IEC 66 jelöléskód). Az 1 LE vagy annál kisebb névleges teljesítményű szivattyúk azonban közönséges polikloroprén-köpenyes kábellel is felszerelhetők (60245 IEC 57 jelöléskód).

4. Csatlakoztassa a kábeleket az alábbi ábrák szerint (válasszon az egyes eseteknek megfelelően):

5. Zárja be az elektromos csatlakozódobozt, ellenőrizve, hogy a tömítés a helyén van-e, és húzza meg a csavarokat. (6. ÁBRA)



6. ÁBRA

- A háromfázisú szivattyúba frekvenciaváltó is beépíthető.
- Frekvenciaváltó használata esetén ajánlott kimeneti szűrőt telepíteni a motor megfelelő mértékű alulfeszültségének elérése érdekében. Ez a művelet meghosszabbítja a szivattyú élettartamát.
- Állítsa be a frekvenciaváltót a motor műszaki táblájának megfelelően. Túlfeszültség vagy túlterhelés beállítása nem megengedett.
- A frekvenciaváltó kapcsolási frekvenciáját 4-8 kHz közötti értékekre kell beállítani. Ezen a tartományon kívül a szivattyú élettartama csökken.
- A háromfázisú motorral ellátott szivattyúk esetében a rögzített elektromos berendezésbe védőberendezést (motorvédő berendezés mágnesstermikus védelemmel) kell beépíteni.

3. HASZNÁLAT

3.1 MŰKÖDÉSI ELV

A szűrőszivattyú a medence leglényegibb és elengedhetetlen eleme, mivel a különböző alkatrészekon, és különösen a szűrőn keresztül ez keringeti a vizet.

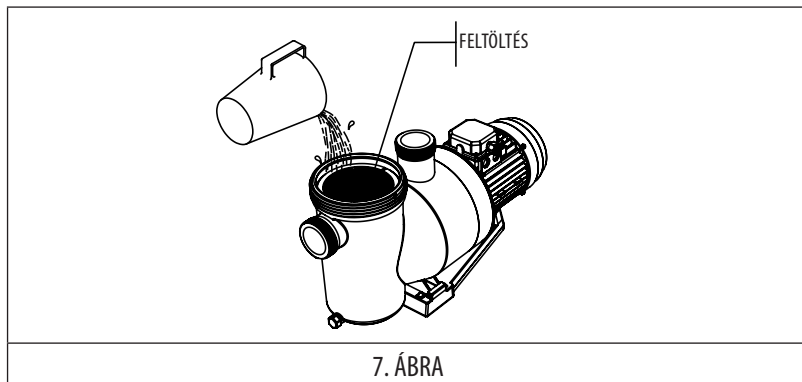
A motorja forgatja azt a turbinát, amely a vizet hajtja. Az előszűrő kosár összegyűjti a nagyobb törmelékét, hogy megakadályozza a turbina eltömődését vagy károsodását.

3.2 MŰKÖDÉS

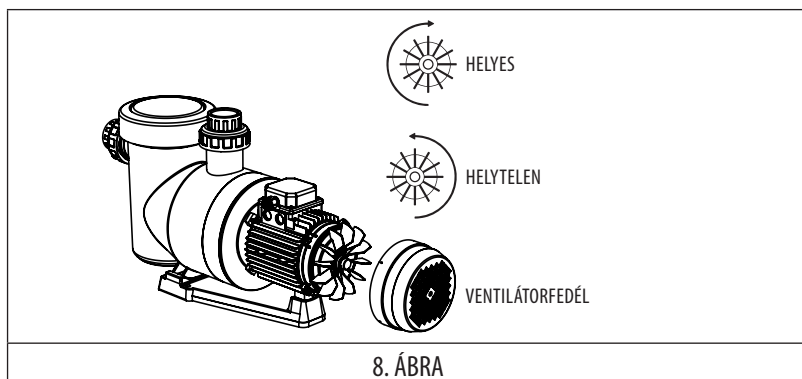


- A robbanásveszély megelőzése érdekében, amely anyagi károkat, súlyos sérüléseket vagy akár halált is okozhat, győződjön meg arról, hogy a hidraulikus rendszer akadálymentes, nincs elzárva, és nem áll túlzott nyomás alatt.
- Az előszűrő kosarának fedele kézzel vagy a termékhez tartozó szerszám segítségével zárható.
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikus csatlakozások megfelelően meg vannak-e húzva.

- Ellenőrizze, hogy a szivattyú stabilan és vízszintesen áll.
- A hidraulikakörnek légtelenítettnek és idegen testektől mentesnek kell lennie.
- A szivattyú előszűrő kosarának fedelét megfelelően (kézzel) le kell zárni, és a tömítésnek tiszta állapotban a helyén kell lennie.
- Ellenőrizze, hogy a szelepek nyitva vannak-e.
- A szivattyú önfelszívó, és az eljárás megkönnyítése érdekében kötelező az előszűrőt vízzel feltölteni az első indítás előtt. (7. ÁBRA).



- A szivattyú feltöltési kapacitása a medence vízszintje felett 1,5 méterrel, illetve tengerszinten (ha a hidraulikus kör tökéletesen zárt).
- Helyezze a készüléket elektromos áramforrás alá.
- A szűrőrendszerben esetlegesen jelenlévő levegőt a szűrőn általában található légtelenítővel eressze le (lásd a medenceszűrő kézikönyvét).
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikus rendszerben nincsenek-e szivárgások.
- Ellenőrizze, hogy a motor a megfelelő irányú forgást végzi-e (a motor hátsó részén elhelyezett ventilátort nézve). (8. ÁBRA).



- Indítsa el a szivattyút, és az előszűrőfedélen keresztül ellenőrizze, hogy a szivattyú teljesen feltölt-e, legfeljebb 12 perc alatt.
- A motorvédő eszköz maximális névleges áramerőssége legfeljebb 15%-kal haladhatja meg a névtáblán feltüntetett névleges értéket.
- A variátor kimeneti frekvenciatartományának 20-50 Hz közötti értéken kell lennie. A szivattyút ezen a tartományon kívül tilos használni.
- Ellenőrizze, hogy a medencébe telepített minden eszköz megfelelően működik-e, amikor a szivattyú alacsony fordulatszámon (20 Hz) működik.

4. KARBANTARTÁS

A víz tisztasági fokától függően 150 üzemóránként a következő pontokat ellenőrizze:



- A nyomáscsökkenés elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg az előszűrő kosarát. Tisztítás közben ne ütögesse, nehogy a kosár eltörjön.
- Az előszűrő minden egyes kinyitáskor tisztítsa meg a tömítés karimáját és magát a tömítést, a fedél megfelelően szigetelt zárásának biztosítása érdekében (9. ÁBRA).

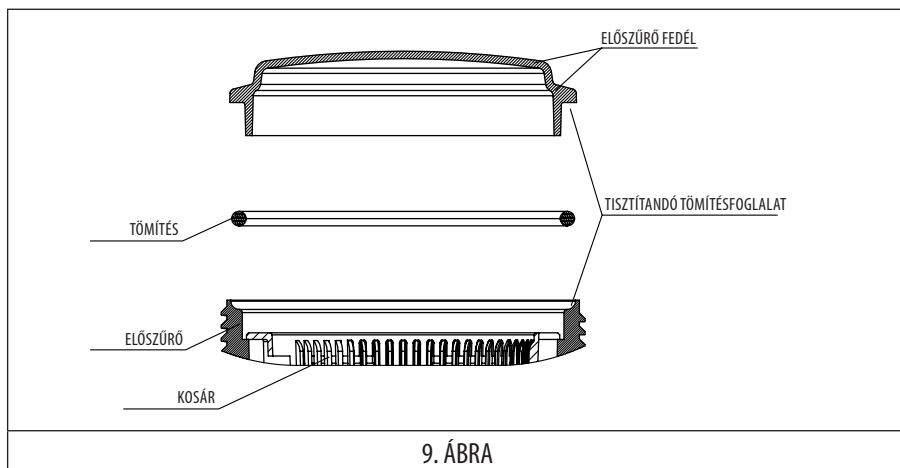
A szivattyú alkatrészei a rendszeres használat okán kopnak és/vagy tönkremennek, így azokat rendszeresen cserélni kell a szivattyú megfelelő működésének fenntartásához. Az alábbi táblázat a szivattyú cserélhető és/vagy idővel pótolandó alkatrészeit ismerteti, valamint azt az időtartamot, amely elteltével azokat ki kell cserélni:

AZ ALKATRÉS Z ISMERTETÉSE	A CSERE IDŐTARTAMA
Kondenzátor	10 000 ó
Csapágyak	10 000 ó
Mechanikus tömítés	10 000 ó
O-gyűrűk és egyéb tömítőelemek ⁽¹⁾ (1)	10 000 ó

⁽¹⁾ A szivattyú kinyitása és bezárása bármely belső alkatrész cseréje céljából nem biztosítja a későbbi tömítettséget. Ezért ajánlott az O-gyűrűket és a tömítőelemeket a mechanikus tömítés és/vagy a csapágyak cseréjekor mindig kicserélni.

A fenti alkatrészek élettartamát a termék kézikönyveiben leírt normál használati, telepítési és karbantartási feltételek mellett állapították meg.

A megfelelő működés biztosítása érdekében kövesse a termék kézikönyveiben található utasításokat.



- Ha a szivattyú leáll, ellenőrizze, hogy a motor áramfogyasztása működés közben megegyezik-e a gyártó névtábláján feltüntetett értékkel, vagy annál alacsonyabb, ha pedig ez nem lehetséges, forduljon a legközelebbi műszaki segélyszolgálathoz.
- Amennyiben a vízszivattyú hosszabb ideig üzemben kívül marad, különösen olyan területeken, ahol fennáll a fagyás veszélye, a vízszivattyút ürítse ki.
- A szivattyú leeresztéséhez távolítsa el a leeresztő dugót.

5. HIBAELHÁRÍTÁS



- Ha a berendezéssel probléma merül fel, végezze el az alábbi egyszerű ellenőrzéseket az alábbi táblázat segítségével, még mielőtt a forgalmazóval kapcsolatba lépne.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
- A következő műveleteket csak szakképzett szakember végezheti el.

A HIBA OKA	MEGOLDÁS
A szivattyú nem indul / a motor nem forog.	• Áramkimaradás. Ellenőrizze a megszakítókat. • Ellenőrizze a tápkábel és a motorkapcsolók közötti csatlakozást. • Győződjön meg arról, hogy a motor tengelye szabadon forog. Ellenőrizze, hogy nincs-e törmelék anyag az előszűrő kosárban. • Ha törmelékek vannak, szerelje le a szivattyút, hogy hozzáférjen a turbinához.
A szivattyú nem töltődik fel / Lehetséges levegő az előszűrő kosárban.	• Ellenőrizze a szelepek helyzetét és tömítettségét a hidraulikus rendszerben. • A levegő eltömődött a rendszerben, ürítse ki a hidraulikus rendszert (a szűrő légtelenítése). • A medence vízszintje túl alacsony, az áramkör levegőt szív, töltsse fel a medencét. • Az előszűrőfedél tömítése hibás, ellenőrizze a tömítés állapotát és a fedél megfelelő tömítését.
Alacsony áramlási sebesség / alacsony szűrőnyomás.	• Az előszűrő kosár tele van törmelékkel, tisztítsa meg. • Levegőszivárgás a rendszerben. Ellenőrizze az összes meghúzási nyomatékot. • A szivattyú turbinája és a diffúzor eltömődött vagy elhasználódott, cserélje ki őket. • A diffúzor tömítése elhasználódott, cserélje ki. • A motor fordított forgása (csak a 3-fázisú modelleknél). Ellenőrizze a szivattyú csatlakozóinak elektromos csatlakozását.
Alacsony áramlási sebesség / magas szűrőnyomás.	• A szűrő eldugult. Mossa ki a szűrőt. • Ellenőrizze a szelepek helyzetét a hidraulikus rendszerben.
A szivattyú nagyon hangos.	• Légszivárgás vagy kavitáció a szívócsőben. Ellenőrizze a szelepek helyzetét, és szükség esetén állítsa be azokat. • Helytelenül földre helyezett szivattyú. Ellenőrizze, hogy a készülék sík, kemény, vízszintes talajon áll-e. Szükség esetén használjon rezgéscsillapító alátéteket. • Idegen test van az előszűrő kosárban. • Idegen test van a szivattyútestben (ebben az esetben a szivattyút ki kell szerelni és el kell vinni a szervizbe)
Szivárgás a szivattyúház és a motor között	• A mechanikus tömítés elhasználódott, cserélje ki. • A géptest és a karima közötti tömítés elhasználódott, cserélje ki.

Fluidra S.A.

Av. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) Spanyolország

www.fluidra.com

©2022 Fluidra S.A. Minden jog fenntartva.

Cod. 05085-0010HU / Rev. 00

Fenntartjuk a jogot a termékeink vagy a jelen dokumentum minden előzetes értesítés nélküli teljes vagy részleges módosítására.